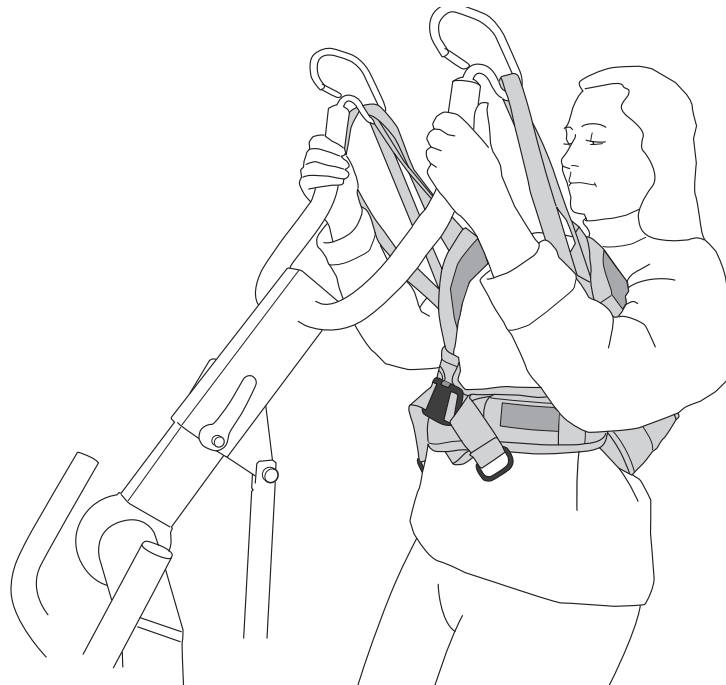


# Liko™ Uppresningsväst™, mod. 91



## Bruksanvisning



### Produktbeskrivning

Liko Uppresningsväst är en bekväm uppresningsväst som är enkel att använda och kräver minimal individuell justering. Den passar brukare som behöver mycket hjälp att resa sig, men som sedan står stadigt på sina ben.

Uppresningsvästen ger brukaren stöd bakom ryggen och under armarna. Insidan är fodrad med manchester som motverkar glidning på kroppen.

Uppresningsvästen är främst avsedd att användas i kombination med Sabina™ uppresningslyft med 350 Lyftbygel. Uppresningsvästen i storlek XL kan användas i kombination med Sabina uppresningslyft med Comfort Lyftbygel.

Uppresningsvästen och Sabina uppresningslyft bildar tillsammans en funktionell enhet. Läs bruksanvisningarna för båda produkterna för att få fullständig information och för att uppnå bästa resultat.

#### Storlekar

Uppresningsvästen finns i olika storlekar. Det är viktigt att välja rätt storlek för att uppnå bästa möjliga komfort och säkerhet.

#### Midjebälte

Uppresningsvästen är försedd med ett midjebälte som är avsett att hålla västen på plats runt överkroppen under appliceringen.

#### Polster

Ett polsterfodral i syntetiskt fårskinn finns som tillbehör. Polstret sätts fast med blixtlås.

En uppresningsväst försedd med polster ger extra komfort och fördelar trycket jämnare.

*I texten kallas den som blir lyft för brukaren och den som hjälper för medhjälparen.*

#### VIKTIGT!





















Lyft och överflyttning av en person medför alltid en viss risk. Studera därför noga bruksanvisning för såväl lyft som lyfttillbehör. Det är viktigt att helt och fullt förstå innehållet i bruksanvisningen. Utrustningen får endast användas av utbildad personal. Förvissa dig om att lyfttillbehöret passar till den lyft som används. Iakttag försiktighet och omsorg vid användandet. Som medhjälpare är du alltid ansvarig för brukarens säkerhet. Du måste vara informerad om brukarens möjligheter att klara lyftsituationen. Kontakta tillverkaren eller leverantören om något är oklart.

# Innehållsförteckning

Symbolbeskrivning .....	3
Säkerhetsföreskrifter .....	4
Tillsyn och skötsel .....	5
Definitioner .....	5
Beskrivning av midjebältets funktion .....	6
Beskrivning av bandöglornas funktion .....	6
Uppresning av person vid aktivt lyft i Sabina Uppresningslyft med Liko Uppresningsväst.....	7
Utprovningråd .....	8
Tillbehör till Liko Uppresningsväst.....	9
Översikt Liko™ Uppresningsväst™, mod. 91.....	10

## Symbolbeskrivning

Dessa symboler finns i det här dokumentet och/eller på produkten.

Symbol	Beskrivning
	Varning! Den här situationen kräver extra försiktighet och uppmärksamhet.
	Läs bruksanvisningen före användning
	CE-märkning
	Juridisk tillverkare
	Tillverkningsdatum
	Produktidentifikation
	Serienummer
	Medicinteknisk produkt
	Ej kemtvätt
	Ej strykning
	Torktumling
	Ej torktumling
	Tvätt Symbolen förekommer alltid i kombination med rekommenderad temperatur i °C och °F.
	Latexfri
	Periodisk inspektion
	Ej blekning
	Torkning på lina i skugga
	Riktning uppåt och symbolen på produktens utsida.
	Symbol på produktens utsida.
 (01) 0100887761997127 (11) AAMMDD (21) 012345678910	GS1-datamatrixstreckkod som kan innehålla följande information. (01) GTIN-artikelnnummer (11) Produktionsdatum (21) Serienummer

## Säkerhetsföreskrifter

### Tänk på följande innan du lyfter:

- Om det behövs en eller flera medhjälpare får bedömas från fall till fall av ansvarig person i er verksamhet.
- Kontrollera att rätt lyftsele är vald beträffande modell, storlek, material och utförande i förhållande till brukarens behov.
- För säkerhets- och hygienhänseende, ska individbundna lyftselar användas.
- Planera lyftet så att det sker så säkert och smidigt som möjligt
- Trots att Likos lyftbyglar är försedda med urkrokningsskydd måste särskild uppmärksamhet iakttagas. Innan brukaren lyfts från underlaget, men när västens band är ordentligt sträckta, är det viktigt att kontrollera att banden är korrekt kopplade på lyftbygeln.
- Hur högt uppresningen ska ske varierar från person till person.
- Lämna aldrig en brukare utan tillsyn i en lyftsituation.
- Se till att hjulen på rullstol, säng, brits osv. är låsta under arbetsmomenten.
- Arbeta alltid ergonomiskt. Nyttja brukarens förmåga att aktivt vara delaktig vid arbetsmomenten.
- När lyftselen inte används ska den inte förvaras i direkt solljus.

 **Om lyftselen kopplas på lyftbygeln på ett felaktigt sätt kan det leda till att brukaren skadas allvarligt.**

 Medicinteknisk produkt klass I

### Produktändringar

Likos produkter utvecklas ständigt varför vi förbehåller oss rätten till ändringar i produkter utan föregående notis. Kontakta en representant för Hill-Rom för att få information, råd och eventuella uppdateringar.

### Design and Quality by Liko in Sweden

Liko är kvalitetscertifierat enligt ISO 9001 och motsvarigheten ISO 13485 för medicintekniska företag. Liko är också certifierat i enlighet med miljöstandarderna ISO 14001.

### Meddelande till användare och brukare i EU

Alla allvarliga incidenter som har inträffat i relation till produkten ska rapporteras till tillverkaren och berörd myndighet i medlemsstaten där användaren och/eller brukaren befinner sig.

## Tillsyn och skötsel

Kontrollera lyftselen före varje användning. Kontrollera att följande inte uppvisar tecken på slitage och skador:

- tyg
- band
- sömmar
- upphängningsöglor
- spänne.

**⚠ Använd inte skadade lyfttillbehör.**

Kontakta tillverkaren eller leverantören om något är oklart.

**Tvättinstruktioner:** Se lyftselen produktetikett samt bifogad bilaga "Skötselråd för Likos lyftselar".

### Periodisk inspektion

Produkten måste inspekteras minst en gång var sjätte månad. Mer frekventa inspektioner kan krävas om produkten används eller tvättas oftare än normalt. Kontakta en representant för Hill-Rom för information om protokoll.

### Förväntad livslängd

Produkten har en förväntad livslängd på 1–5 år vid normal användning. Förväntad livslängd varierar beroende på tyg, användningsfrekvens, tvättrutiner och belastning.

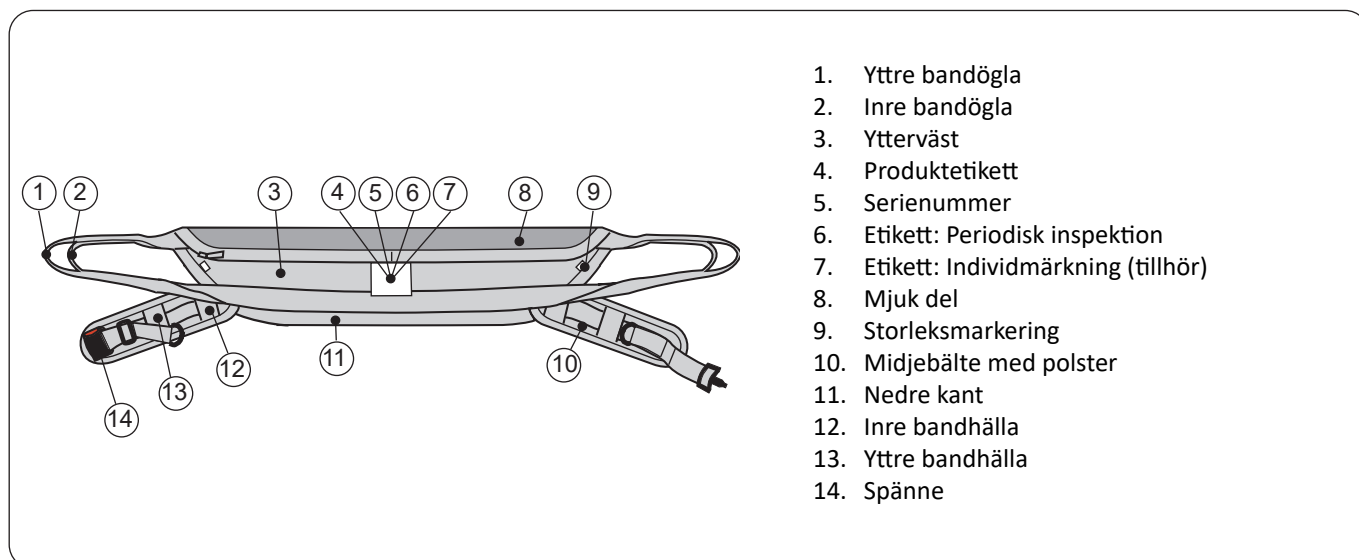
### Återvinningsinstruktioner

Hela lyftselen, inklusive lator, polstringsmaterial osv. ska sorteras som brännbart avfall.

Hill-Rom gör utvärderingar och vägleder användarna om säker hantering och kassering av produkter för att förebygga skador, inklusive, men inte begränsat till: skärsår, sticksår, skrubbsår och eventuell rengöring och desinficering av den medicintekniska produkten efter användning och före kassering. Kunderna bör följa alla federala, statliga, regionala och/eller lokala lagar och förordningar som gäller säker kassering av medicinsk utrustning och tillbehör.

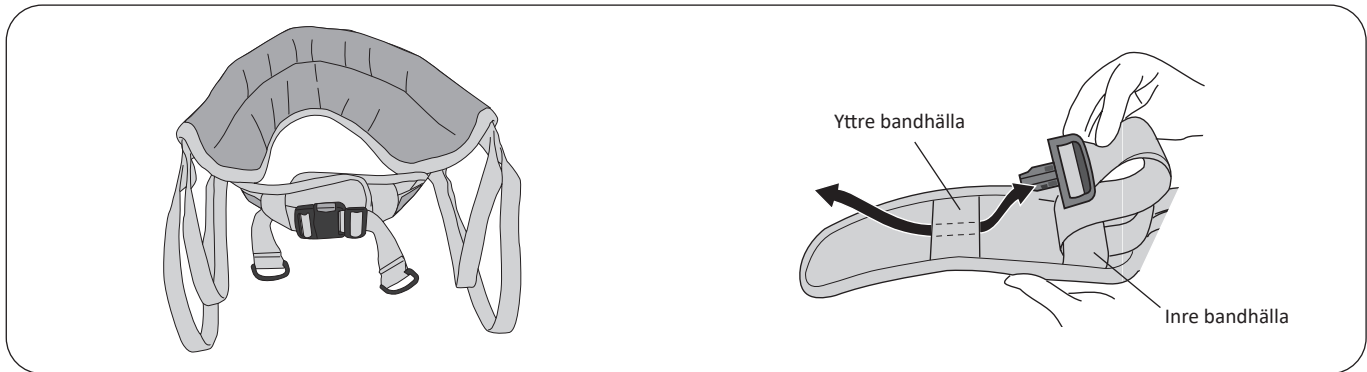
Vid tveksamhet ska användaren av enheten i första hand kontakta Hill-Roms tekniska support för råd om säker kassering

## Definitioner



## Beskrivning av midjebältets funktion

Midjebältet på uppresningsvästen är avsett att hålla västen på plats runt brukaren, men det är inte avsett att lyfta brukaren eller säkra brukaren kvar i västen. Om brukaren av trygghetsskäl behöver ett midjebälte rekommenderar vi byte till Liko Trygghetsväst™ eller Liko Comfortväst™.



Midjebältet på uppresningsvästen är avsett att hålla västen på plats runt brukaren initialt vid uppresningen.

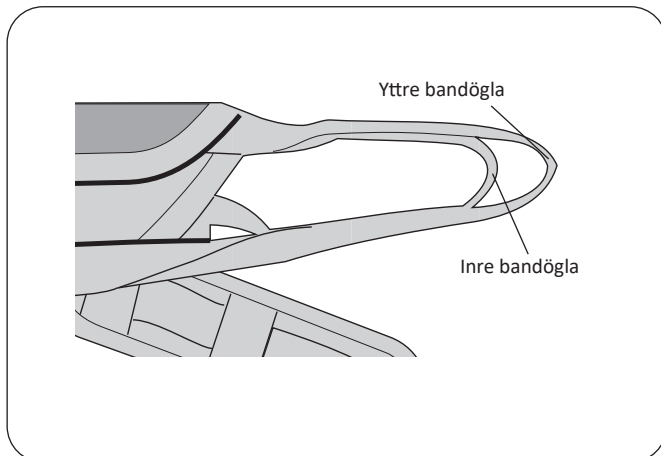
Vid uppresning blir överkroppen smalare och midjebältet hänger då löst runt överkroppen. Detta är naturligt och påverkar inte uppresningen.

⚠ Om du ändå väljer att efterspanna västens midjebälte efter uppresning måste du komma ihåg att släppa på spänningen före nedsänkning. Detta för att undvika för hårt tryck av midjebältet när kroppen åter blir mer omfångsrik.

Om det är svårt att reglera midjebältet på grund av att det är vidare än brukarens midja kan du trä ur spännet ur en eller båda bandhällorna enligt bilden.

## Beskrivning av bandöglornas funktion

### Yttervästens bandöglor

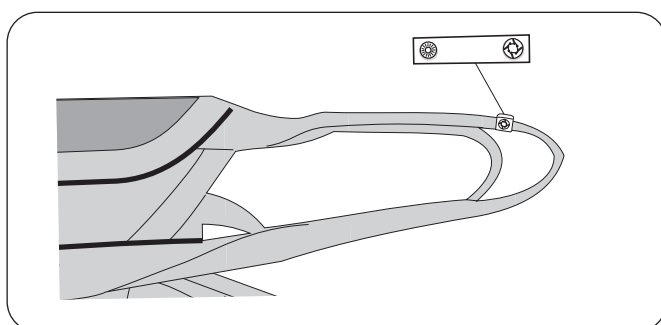


Yttervästen är försedd med två bandöglor: yttre och inre bandögla, för maximal flexibilitet vid användning. Generellt rekommenderas att använda den inre bandöglan. Detta för att nå maximalt upprättstående ställning, samt för att brukaren ska nå fram till lyftbygel och kunna medverka vid uppresningen.

Den yttre bandöglan används då brukarens omfång kräver större utrymme eller då brukaren är kort i förhållande till höjden på upphängningskrokar på Sabina™ Uppresningslyft.

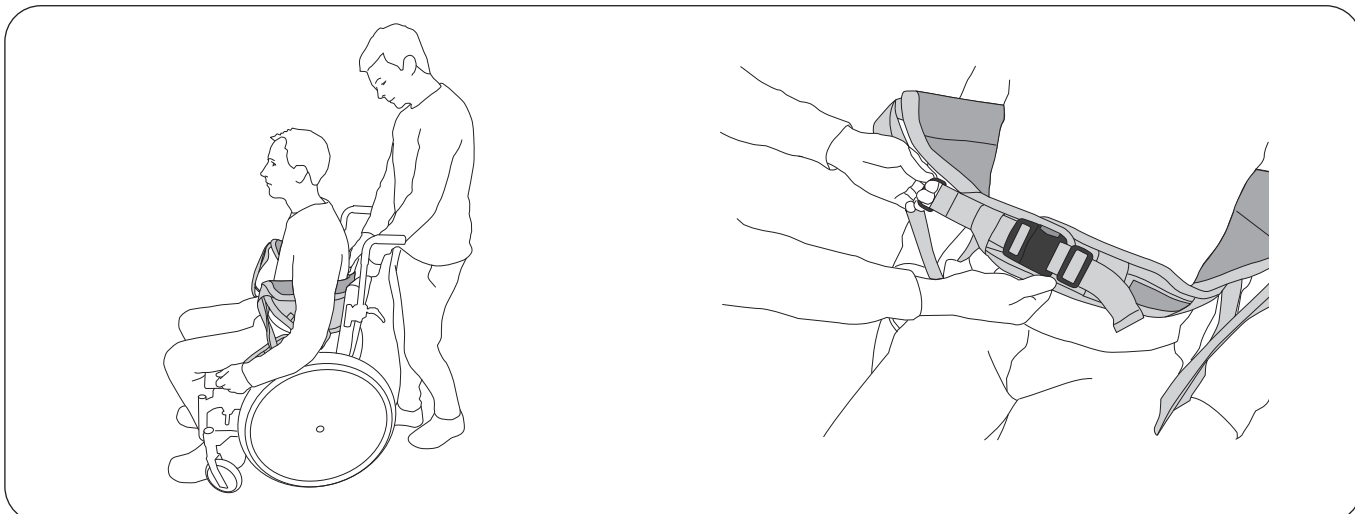
I de fall där den inre bandöglan används rekommenderar vi att du även kopplar den yttre bandöglan vid lyftbygelns krokar för att få bättre visuell kontroll över bandöglorna.

### Öggleclips



Öggleclips är ett praktiskt tillbehör för att märka ut de öglor som är utprovade för en viss brukare. Det blir därmed enklare för medhjälparna att välja rätt ögla att koppla till lyftbygel.

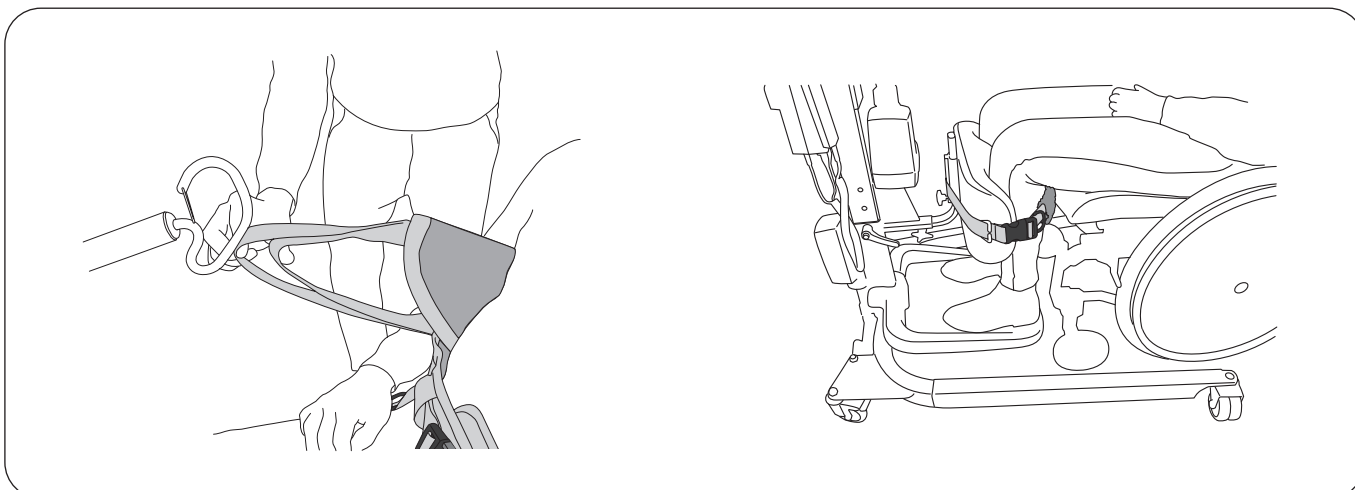
## Uppresning av person vid aktivt lyft i Sabina Uppresningslyft med Liko Uppresningsväst



Placera västen bakom brukarens rygg med produktetiketten vänd utåt. Västens nederkant ska vara i nivå med brukarens midja.

⚠️ Brukarens armar måste **alltid** hållas utanför västen för att förhindra att västen glider upp.

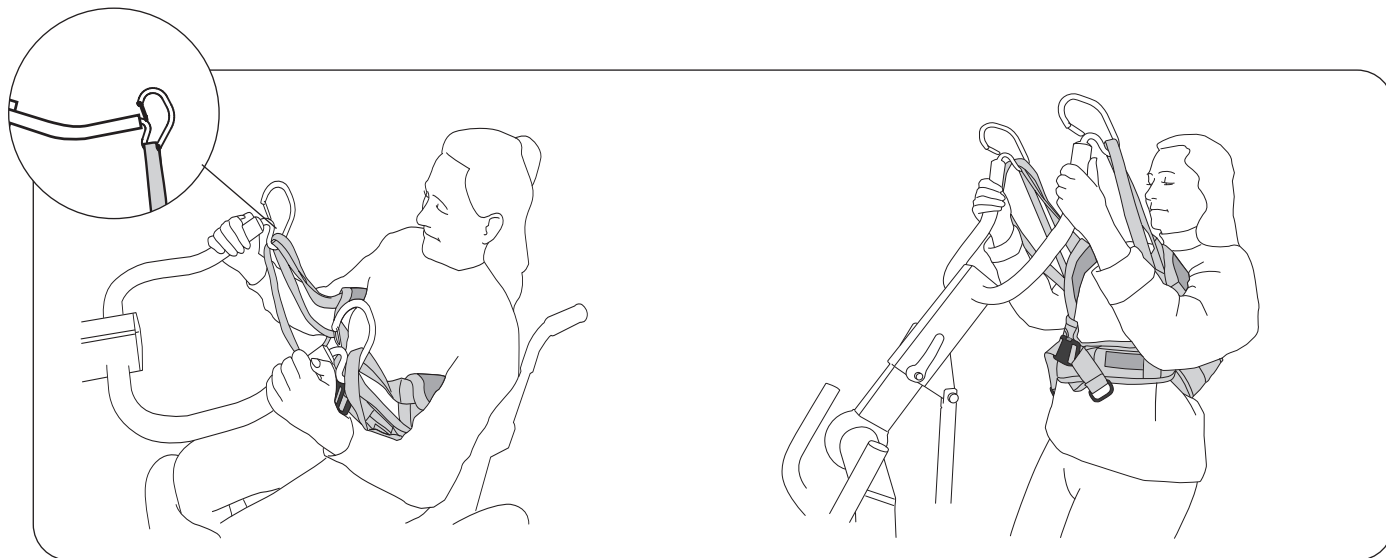
Justera midjebältet efter omkretsen runt brukarens överkropp. Spänn fast midjebältets spänne.



Bestäm lämpliga bandöglor för koppling på lyftbygels krokar. Märk ut de utprovade bandöglorna med medföljande öggleclips. Se sidan 6, "Beskrivning av bandöglornas funktion".

Kör fram Sabina™ Uppresningslyft och anpassa bredden på underredet så att fötterna kan placeras centrerat på fotplattan. Brukarens underben bör vara parallella med underbensstödet. Justera höjden och djupet på stödet efter behov för att ge bekvämt stöd under knäskålen. Om tillämpligt: Fäst och dra åt vadbandet runt underbenen.



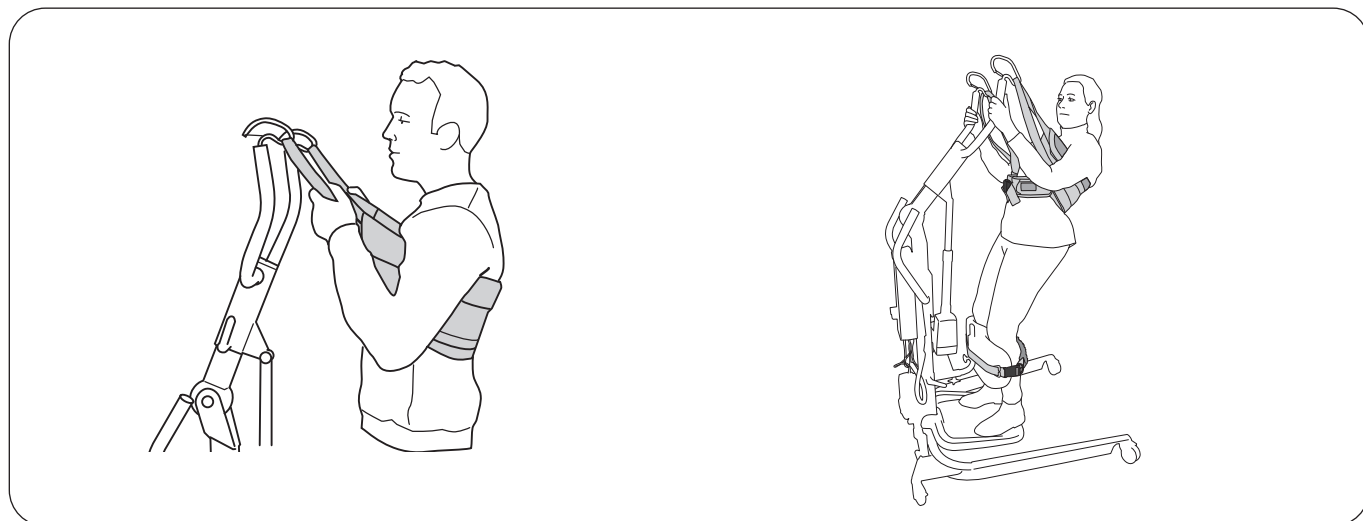


Koppla bandöglorna till lyftbygelns krokar.

⚠ Före uppresning, kontrollera att banden är korrekt kopplade på lyftbygelns krokar.

**Uppresning:** Manövrera lyftrörelsen med upp- och nedknapparna (två hastigheter finns). Brukaren bör om möjligt uppmanas att medverka aktivt genom att fatta tag om lyftbygelns och dra sig upp.

**Tips:** Observera att det är lättare för brukaren att resa sig från sittande till stående position om han eller hon sitter relativt upprätt, dvs. att höftlederna är på samma nivå som eller helst högre än knälederna.



**Tips:** Om västen glider upp under uppresningen kan brukaren ta tag i bandöglorna istället för att ta tag i lyftbygelns. Det bidrar till att hålla västen på plats och ger bra stöd för ryggen vid uppresning.

Vi rekommenderar att brukaren under uppresningen lutar överkroppen något bakåt för att kompensera för svag sträckmuskulatur i underkroppen. Detta underlättar uppresningen, ökar komforten och motverkar att västen glider uppåt.

## Utprovningsråd

### Justering för att uppnå högsta möjliga uppresning

Maximal uppresningshöjd kan justeras enligt följande:

- Justera inställningarna på Sabina™ Uppresningslyft för att uppfylla brukarens individuella behov. Se bruksanvisningen till Sabina Uppresningslyft.
- Välj antingen den inre eller yttre bandöglan på yttervästen. Se sidan 6, "Beskrivning av bandöglornas funktion".
- En mindre väst möjliggör högre uppresning.

### Vägledning vid val av storlek

För högsta komfort bör den mjuka delen av västen nå runt ryggen och under armarna ordentligt. Om västen är för stor kan det hända att brukaren inte når att ta tag i lyftbygelns.

### Alternativa uppresningsvästar

Om brukaren av trygghetsskäl behöver ett midjebälte rekommenderar vi byte till Liko Trygghetsväst™ eller Liko Comfortväst™.



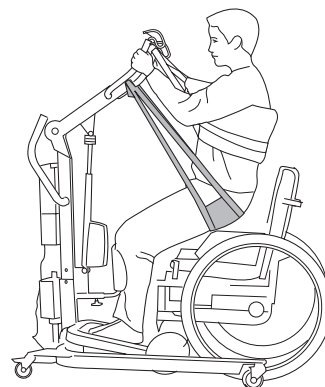
## Tillbehör till Liko Uppresningsväst

### Sabina™ Stussband

Art.nr 3591115

Stussbandet är ett tillbehör som underlättar den första delen av uppresningen. Stussbandet kopplas till en Stussbandsbygel, som hjälper till att stödja brukaren vid uppresning. I stående läge kan Stussbandet enkelt kopplas bort så att det inte är i vägen under till exempel toalettbesök.

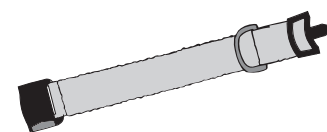
För användning av Stussbandet krävs ett särskilt tillbehör: Stussbandsbygel (art.nr 2027006-07). Läs igenom bruksanvisningen för Stussbandet före användning.



### Förlängningsbälte III

Art.nr 3691107

Vid behov kan uppresningsvästens midjebälte förlängas med ett förlängningsbälte. Detta förlänger midjebältet 7–48 cm.



### Polster till väst, mod. 91 och 93

Polster till väst, Small

Art.nr 3691034

Polster till väst, Medium

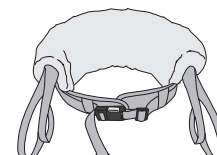
Art.nr 3691035

Polster till väst, Large

Art.nr 3691036

Polster till väst, XL

Art.nr 3691037



### Ögleclips

Ögleclips, röd, 4 st.

Art.nr 3666033

Ögleclips, orange, 4 st.

Art.nr 3666034

Ögleclips, gul, 4 st.

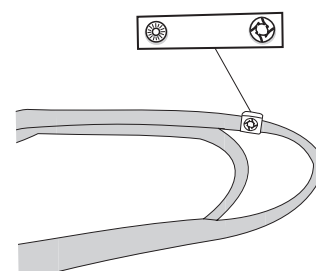
Art.nr 3666035

Ögleclips, blå, 4 st.

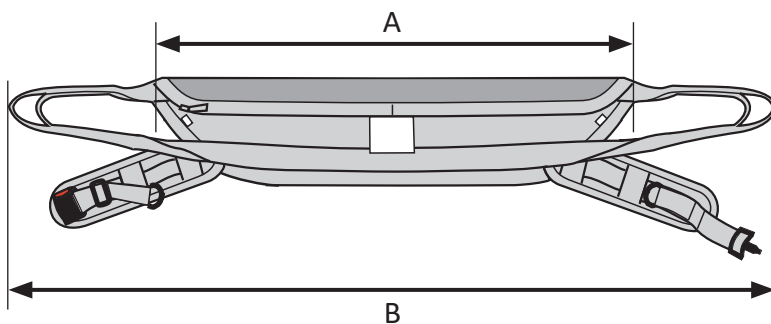
Art.nr 3666036

Ögleclips, svart, 4 st.

Art.nr 3666037



## Översikt Liko™ Uppresningsväst™, mod. 91



Artikel	Art.nr	Storlek		Västbredd cm		Personvikt <sup>1</sup>	Maxlast <sup>2</sup>
Liko Uppresningsväst	3591134	S	Small	A: 80 )	B: 130	< 60 kg	200 kg
Liko Uppresningsväst	3591135	M	Medium	A: 90	B: 140	50–80 kg	200 kg
Liko Uppresningsväst	3591136	L	Large	A: 105	B: 155	70–100 kg	200 kg
Liko Uppresningsväst	3591137	XL	Extra Large	A: 120	B: 160	> 100 kg	200 kg

<sup>1</sup> Den angivna personvikten är endast vägledning. Avvikelser förekommer.

<sup>2</sup> För bibehållen maxlast krävs lyft/tillbehör avsedda för samma belastning eller mer.

### Kombinationer

Uppresningsvästen är endast avsedd för användning tillsammans med Liko Sabina™ uppresningslyftar (olika modeller finns). Vi rekommenderar Sabina Uppresningslyft med Sabina 350 Lyftbygel (smal).

### Övriga kombinationer

Andra kombinationer av tillbehör/produkter än de av Liko rekommenderade kan medföra risk för brukarens säkerhet.



[www.hillrom.com](http://www.hillrom.com)

Liko AB  
Nedre vägen 100  
975 92 Luleå, Sverige  
+46 (0)920 474700

Liko AB is a subsidiary of Hill-Rom Holdings Inc.

Enhancing outcomes for  
patients and their caregivers:

**Hill-Rom**